

# 卑詩省府仍繼續撥款助殘廢人士

【本報訊】卑詩省政府社會發展廳長卡爾斯昨日表示，卑詩省政府將繼續撥款助殘廢人士，以維持其生活品質。卡爾斯表示，卑詩省政府將繼續撥款助殘廢人士，以維持其生活品質。卡爾斯表示，卑詩省政府將繼續撥款助殘廢人士，以維持其生活品質。

一九八三年卑詩省通過撥款助殘廢人士，以維持其生活品質。卡爾斯表示，卑詩省政府將繼續撥款助殘廢人士，以維持其生活品質。卡爾斯表示，卑詩省政府將繼續撥款助殘廢人士，以維持其生活品質。

## 全加開平總會館 修章選舉大會

【本報訊】全加開平總會館，定於本月十一日（星期日）下午一時，在該會館舉行修章選舉大會。該會館表示，此次大會將討論修章及選舉理事會成員。

## 雲坤中華劇藝社 招收第一期學員

【本報訊】雲坤中華劇藝社，現正招收第一期學員。該社表示，此次招收的學員將接受戲劇表演及舞台藝術方面的培訓。

## 旅加南陽總堂 選出明年職員

【本報訊】旅加南陽總堂，定於本月十五日（星期日）下午三時，在該會館舉行選出明年職員大會。該會館表示，此次大會將選出理事會成員及幹事。

## 加應進一步發展 與太平洋區關係

【本報訊】加拿大政府表示，將進一步發展與太平洋地區的關係。加拿大政府表示，將進一步發展與太平洋地區的關係，以促進經貿往來及文化交流。

## 卑詩省水電收費 面臨進一步提高

【本報訊】卑詩省水電公司表示，水電收費可能面臨進一步提高。該公司表示，由於能源成本上升及設備維護費用增加，水電收費可能面臨進一步提高。

## 華人社區被劫 警方緝一越南人

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

【本報訊】華人社區被劫案，警方已緝獲一名越南人。警方表示，該名越南人涉嫌在華人社區內進行搶劫，目前已被捕獲並移送法辦。

**黃龍驤書法社**  
4705 Gladstone Van. B.C.  
Ph. 437-5189 (日夜)  
招書圖文代寫 撰寫新聞稿  
牌法則件寫碑  
廣告設計 翻譯  
告術計碑

**中華煤氣電器公司**  
TEL: 253-5964  
溫哥華士丹利街613號(唐人街)  
本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣、暖氣設備，工程不論大小，立刻派員接洽。有專人持牌技術到府，實地估價。  
①煤油爐改裝天然煤氣爐 聯邦政府補助  
②卑詩煤氣總公司，緊急(紅線)修理。  
修理家庭雪櫃洗衣機乾衣機

**聖誕節大減價**  
全新毛襪及皮襪  
有各種各樣高貴而質量頂好  
長毛皮襪從\$400.00起  
皮襪從\$90.00起  
減價日期由十一月二十九日  
至十二月十八日止歡迎選購  
O. K. GIFT SHOP  
655 HORNBY ST.  
電話: 689-5513  
VANCOUVER B. C.  
(靠近溫哥華酒店)

**位元堂參茸藥行**  
慶祝聖誕 並賀新年  
特別舉行大平賣  
由一九八二年十二月三日起至  
十二月七日止一連五天，所有參  
茸藥材補品，京果海味，燕窩魚  
翅，除特價品外，一律九折。  
凡購買貨物20元者，即贈送精美  
特大日曆一份。  
數量無多，送完即止。敬請各  
界僑胞提早購買，酬謝顧客以往  
雅意。  
溫哥華華埠奇化街286號近哥街  
電話: (604) 687-2513

**華安國貨公司**  
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD  
550 Main St. Vancouver B.C. Canada V6A 2T9  
Tel. (604) 681-8531  
**中國國際書店**  
擴大徵求一九八三年各種  
期刊長期刊訂戶。凡訂閱：  
中國圖書報 (中英文版)  
中國對外貿易 (中英文版)  
中國對外貿易 (中文、英文、  
國語、台語、客語、四巴語)  
照原價一律八折優待。  
日期：由一九八二年十一月  
至一九八三年一月底止。歡迎各  
界僑胞訂閱，勿失良機！

**精工車身修理車廠**  
Craftwork Collision Ltd.  
1703 KINGSWAY  
VANCOUVER B. C.  
TEL: 874-0121  
精技修理各類汽車，免費估價。  
價錢相宜，工作快捷妥當。  
專營代辦I.C.B.C.專修汽車玻璃  
超過一千元，不收DEDUCTIBLE  
新張期內 八折優待

**元豐公司列治文分店**  
YUEN FONG CO. LTD.  
地址：溫哥華第五路(列治文)  
11700 CAMEL ROAD RICHMOND B.C.  
TEL: 278-4200  
注意：只限於列治文分店  
好消息！聖誕大酬賓  
品特至定為  
一價十於酬元豐公司  
一律九折及日誕顧公司  
米，前客一列治文  
外連十向治文分店  
，十二月惠文分店  
所有，十，店  
貨除日特，

**元豐有限公司**  
YUEN FONG CO. LTD.  
242-244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.  
683-6858 683-6859  
列治文分店地址：溫哥華第五路(列治文)  
11700 CAMEL ROAD RICHMOND B.C.  
TEL: 278-4200  
△各款日本噴射式暖壺八折優待  
△新到大批爽脆脆口菜陽梨  
△歡迎惠顧選購！  
北京人參白蘭地 每枝\$12.29  
北京人參藥酒 每枝\$11.39  
大號北京同仁堂虎骨酒 每枝\$19.55  
二號北京同仁堂虎骨酒 每枝\$9.90  
上海虎骨木瓜酒 每枝\$3.99  
上海虎骨木瓜酒 每枝\$3.99  
十全大補酒 每枝\$3.79  
北京同仁堂國公酒 每枝\$8.39  
羊城首烏酒 每枝\$3.99  
玉羊牌人參酒 每枝\$6.90  
棧橋牌金雞鐵樹酒 每枝\$7.35  
棧橋牌虎骨酒(密壺) 每枝\$21.50  
桂峰牌法風三蛇酒 每枝\$3.99  
中亞三鞭酒 每枝\$16.00  
參杞補酒 每枝\$3.99

**CROWN LIFE INSURANCE CO**  
Vancouver Pender Agency  
442 Main Street Vancouver B.C. V6A 2T4  
685-1091 Res. 738-4365  
免費諮詢 終身壽險 團體健康保險  
定期壽險 子女教育基金  
傷殘保險 商業合夥保險  
退休計劃 終身年金計劃  
人壽保險 房屋貸款計劃  
國語、英語、粵語、客語、四巴語  
Tom Tsang 曾 漢

**同慶餐室**  
DONG KHANH Restaurant  
溫哥華奇化街二八〇號 電話: 687-0402  
七天營業時間由上午十時  
至晚上十時假期照常營業  
慶祝  
各界僑胞聖誕快樂新年進步  
特價九折酬謝顧客歡迎惠顧  
巧製越南餐 精美粵小菜  
南國燒烤雞比內扒飯  
星洲咖喱雞粉麵飯  
法加汁牛腩排骨飯  
各式炒麵各類粉飯  
金邊沙撈越  
鮮滑牛肉粉  
鮮蝦雲吞麵  
星洲特米粉  
金邊沙撈越  
價廉物美 招呼親切  
歡迎惠顧 保證滿意

**移民美洲**  
你的親友在香港或遠東，如  
想移民美洲，參加「哥斯達  
尼加」國移民部特準之少數  
投資及存款，即可獲得永久  
居留權及護照。香港區有香  
港專員代理，欲知詳情請用  
英語電：溫哥華685-1085。  
LA COSTA INVESTMENT

**加拿大參茸藥行**  
33 E. HASTINGS St. VAN. B.C.  
新鮮高麗人參液  
服後強身益精血  
欲治疑難求滋補  
請駕本店配中藥  
獨家代理  
高麗人參丸液  
中醫陳映贊主理 國語解答疑難病症精通中英日韓語文  
681-9888